

El sindicato de profesores califica el programa bilingüe perjudicial

Por Larry Cohen

The Hartford Courant, 8 de junio de 1972, pág. 13. ProQuest Historical Newspapers: *Hartford Courant*.

Un programa bilingüe en la Ann Street Annex de \$175,000 financiado por el gobierno federal programado para empezar en septiembre será perjudicial para los estudiantes puertorriqueños que está intentando ayudar, afirman oficiales del sindicato de profesores.

Gordon Hill, presidente de la Federación de profesores de Hartford (Hartford Federation of Teachers) dijo el miércoles que el programa “intensificará los problemas que los puertorriqueños tienen ahora.”

Bajo el programa unos 300 estudiantes del distrito escolar Barnard Brown serán educados en español e inglés.

“El problema es que no están aprendiendo inglés,” dijo Hill. El programa de inglés como segundo idioma en la escuela Brown que enfatiza la educación en inglés, “parece tener algo de éxito,” según Hill.

Dijo que la nueva propuesta creará un “vacío de español” en una sociedad de habla inglés. Hill dijo que la población puertorriqueña necesita adaptarse mejor a la vida en los estados continentales.

Todo derecho

“Tienen todo el derecho de venir aquí,” dijo. “Suponen que es una oportunidad. Es problema de ellos aprender inglés. No es necesariamente problema nuestro hacer todo lo que se pueda para proporcionarles con escuelas exclusivamente en español.”

John Palmerick, presidente electo de la federación y profesor de inglés como segundo idioma dijo que la propuesta bilingüe “ha creado mucho resentimiento entre el personal.”

Palmerick dice que el programa ESL en la escuela New Park Avenue utiliza estudiantes bilingües para ayudar a los de habla español y está teniendo éxito.

“No se necesita ayuda profesional para esto,” dijo.

Palmerick dijo que un programa de tres a ocho semanas de ayuda bilingüe a los estudiantes es un método superior a lo que se está planteando en Ann Street Annex.

“Esta gente está viviendo en una sociedad mayormente de habla inglés,” dijo Palmerick. “Se le ha impuesto esto a la comunidad.”

Presión comunitaria

Hill dijo que la junta educativa cedió ante la “presión comunitaria” para establecer el programa y la administración está “atemorizada.”

El programa bilingüe está diseñado para establecer “bilingüismo funcional,” según el Dr. Robert J. Barry, administrador de operaciones escolares.

Los estudiantes recibirán instrucción en el idioma en el que se sienten más cómodos, al mismo tiempo estudiando el otro idioma como otra materia.

La población estudiantil de la escuela Barnard Brown es un 78 por cien puertorriqueño, 21 por cien negro y 1 por cien blanco.